



Elektrisk flaklyftanordning

Workman® MDE-arbetsfordon, 2014 och senare

Modellnr 07396—Serienr 315000001 och högre

Monteringsanvisningar

Säkerhet

⚠ VARNING

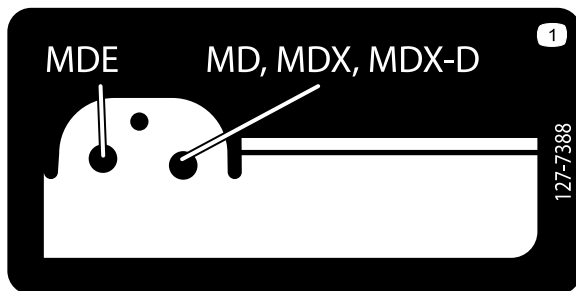
KALIFORNIEN Proposition 65 Varning

Den här produkten innehåller en eller flera kemikalier som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Säkerhets- och instruktionsdekalerna



Säkerhetsdekalerna och säkerhetsinstruktionerna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Dekaler som har skadats eller försvunnit ska bytas ut eller ersättas.



127-7388

1. Sprintbultens placering



Montering

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Inga delar krävs	–	Förbereda maskinen.
2	Yttre flakfäste (korta flänsar) Inre flakfäste (långa flänsar) Sexkantsskruv (5/16 x 5 1/2 tum) Flänsmutter (5/16 tum)	1 1 1 1	Montera flakfästena.
3	Omkopplare Elektromagnet Bult (nr 10 x 3/4 tum) Mutter (nr 10) Tillbehörskablage	1 1 2 2 1	Montera elektromagneten och omkopplaren.
4	Lyftcylinderstöd Lyftmanövreringsorgan Sprintbult (3 1/2 tum) Sprintbult (2 1/4 tum) Hårnålssprint Sexkantsskruv (1/2 x 5 1/2 tum) Låsmutter (1/2 tum) U-bult Vagnskruv (3/8 x 1 tum) Flänsmutter (3/8 tum)	1 1 1 1 2 1 1 2 2 6	Montera lyftmanövreringsorganet.
5	Inga delar krävs	–	Ta bort stötten.

1

Förbereda maskinen

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

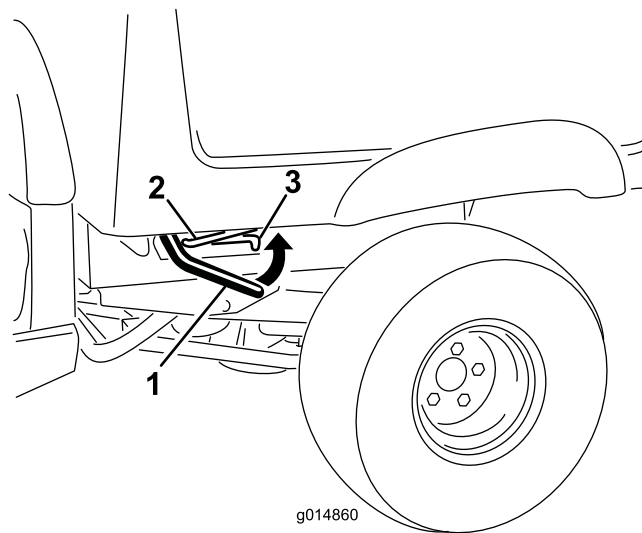
1. Flytta maskinen till ett plant underlag, dra åt parkeringsbromsen, stäng av tändningen och ta ut nyckeln.

⚠ VARNING

Om du lämnar nyckeln i tändningslåset kan någon starta maskinen av misstag och skada dig eller någon annan allvarligt.

Ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du utför något underhåll.

2. Lyft upp spaken på någon sida om lådan och lyft upp lådan (Figur 1).



Figur 1

1. Spak
2. Stötta
3. Skåra

3. Säkra lådan genom att skjuta in stöttan i skåran (Figur 1).

⚠ VARNING

En upplyft låda kan falla och skada personer som arbetar under den.

- Sätt alltid upp lådan med stöttan innan du påbörjar arbetet under den.
 - Ta bort eventuellt lastmaterial från lådan innan du lyfter den.
4. Ta bort en kort batterikabel som ansluter två valfria batterier i batterigruppen så att strömmen till systemet bryts (Figur 2).

⚠ VARNING

KALIFORNIEN Proposition 65 Varning

Batteripoler och kabelanslutningar med tillbehör innehåller bly och blyföreningar, kemikalier som den amerikanska delstaten Kalifornien anser kan orsaka cancer och fortplantningsskador. Tvätta händerna efter hantering.

⚠ VARNING

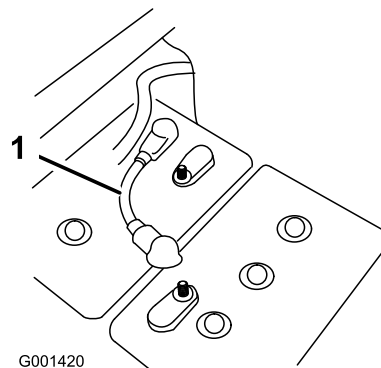
Batteriets kabelanslutningar eller verktyg av metall kan orsaka kortslutning mot metall och orsaka gnistor. Gnistorna kan få batterigaserna att explodera, vilket kan leda till personskador.

- Vid demontering eller montering av ett batteri eller en kabel får du inte låta batterianslutningarna komma i kontakt med några av maskinens metalledar.
- Låt inte metalledar kortsluta mellan batterianslutningarna och maskinens metalledar.
- Håll alltid batterihållarna på plats för att skydda och hålla fast batterierna.

⚠ VARNING

Felaktig dragning av batterikablarna kan skada maskinen och kablarna samt orsaka gnistor. Gnistorna kan få batterigaserna att explodera, vilket kan leda till personskador.

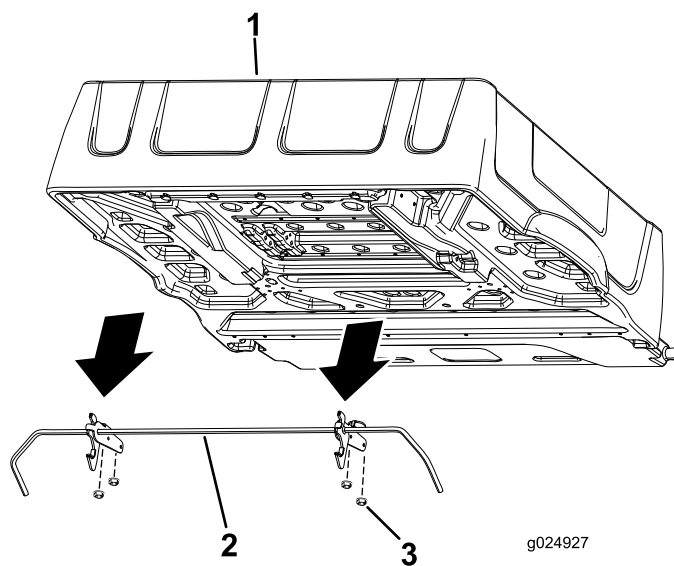
- Lossa alltid batteriets minuskabel (svart) innan du lossar pluskabeln (röd).
- Anslut alltid pluskabeln (röd) innan du ansluter minuskabeln (svart).



Figur 2

1. Kort batterikabel

5. Ta bort de fyra flämsmutterarna som håller fast spärrstångens fästen på lådans undersida (Figur 3).



Figur 3

1. Låda
2. Spärrstång
3. Flämsmutter

6. Ta bort och spara spärrstången och spärrarna.

2

Montera flakfästena

Delar som behövs till detta steg:

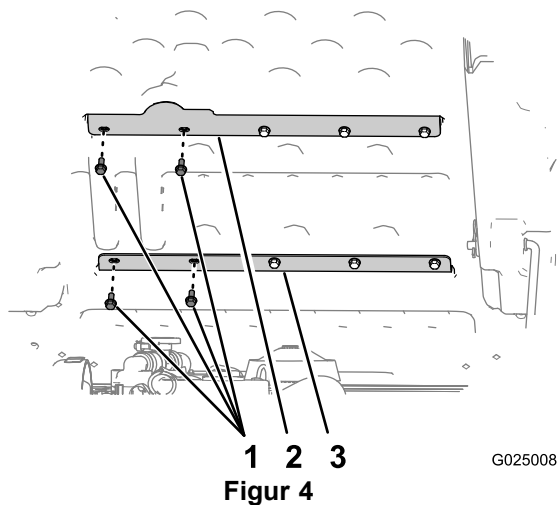
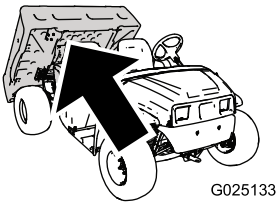
1	Yttre flakfäste (korta flänsar)
1	Inre flakfäste (långa flänsar)
1	Sexkantsskruv (5/16 x 5 1/2 tum)
1	Flänsmutter (5/16 tum)

Tillvägagångssätt

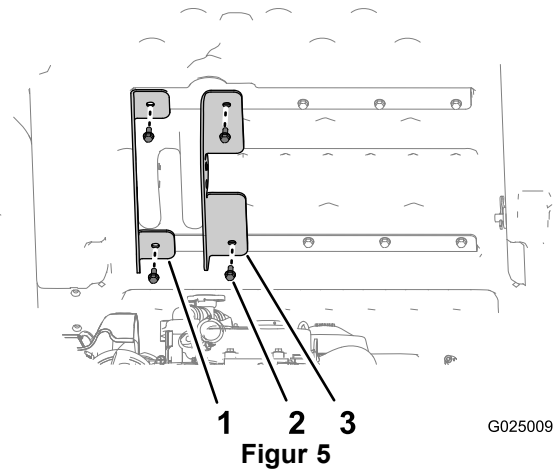
Montera flakfästena på flakets undersida.

1. Ta bort de två skruvarna (5/16 x 3/4 tum) längst till vänster (när du tittar på flakets undersida och flaket är i upphöjt läge) som håller fast de båda stöden på flaket (Figur 4).

Obs: Spara de fyra skruvarna för senare montering.

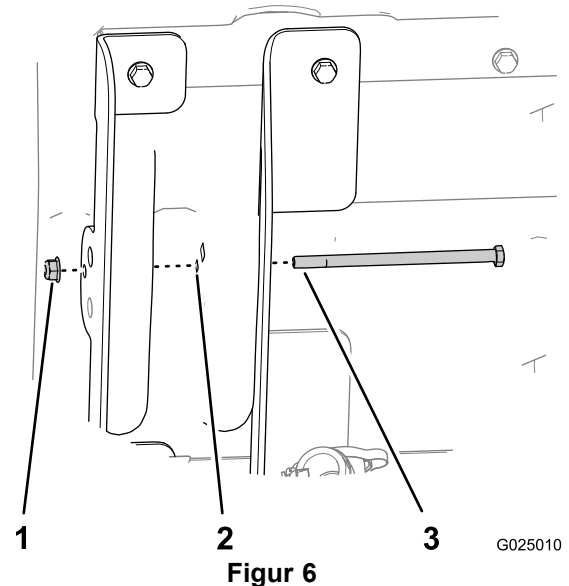


1. Skruvar (5/16 x 3/4 tum)
2. Bakre flakstöd
3. Främre flakstöd



1. Yttre flakfäste (korta flänsar)
2. Skruvar (5/16 x 3/4 tum)
3. Inre flakfäste (långa flänsar)

3. Fäst det yttre flakfästet (fästet med korta flänsar) på flaket med två av de skruvar som du tog bort i steg 1. Dra åt skruvarna för hand (Figur 5).
4. Rikta in det inre flakfästet (fästet med långa flänsar) mot de inre hålen i de båda flakstöden (Figur 5).
5. Fäst det inre flakfästet på flaket med de andra två skruvarna som du tog bort i steg 1. Dra åt skruvarna för hand (Figur 5).
6. För in sexkantsskruven (5/16 x 5 1/2 tum) genom det lilla hålet i det inre flakfästet (långa flänsar), flaket och det yttre flakfästet (korta flänsar) i enlighet med Figur 6.



1. Låsmutter (5/16 tum)
2. Litet hål
3. Sexkantsskruv (5/16 x 5 1/2 tum)

7. Fäst skruven med flänsmuttern (5/16 tum) och dra åt för hand (Figur 6).

3

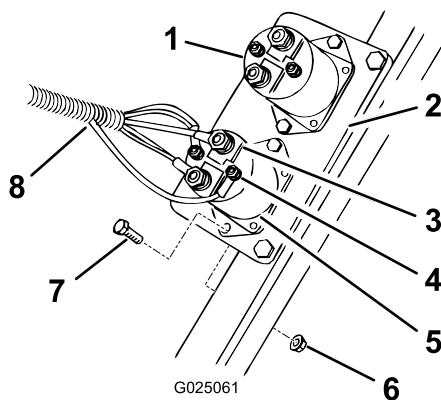
Montera elektromagneten och omkopplaren

Delar som behövs till detta steg:

1	Omkopplare
1	Elektromagnet
2	Bult (nr 10 x 3/4 tum)
2	Mutter (nr 10)
1	Tillbehörskablage

Tillvägagångssätt

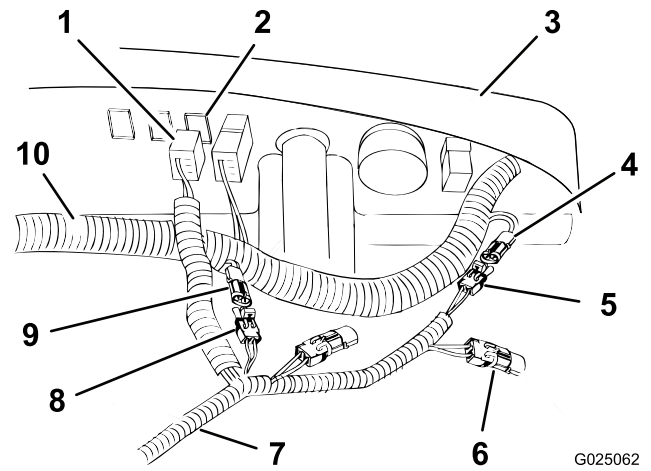
1. Ta bort kåpan så att du kommer åt huvudkablaget och elektromagnetplattan.
2. Montera elektromagneten på den befintliga plattan med två bultar (nr 10 x 3/4 tum) och två muttrar (nr 10) i enlighet med [Figur 7](#).



Figur 7

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Elektromagnet, befintlig | 5. Elektromagnet, ny |
| 2. Elektromagnetplatta | 6. Mutter, nr 10 |
| 3. Stora poler | 7. Bult, nr 10 x 3/4 tum |
| 4. Små poler | 8. Tillbehörskablage |

3. Fäst tillbehörskablaget på elektromagneten. Anslut en stor ring till varje pol. Anslut en liten ringkabel till varje liten pol. Fäst kablarna med de befintliga fästelementen.
4. Leta upp den extra kontakten på 48 V enligt etiketten på huvudkablaget och ta bort locket. Anslut tillbehörskablaget till kontakten på 48 V i enlighet med [Figur 8](#).

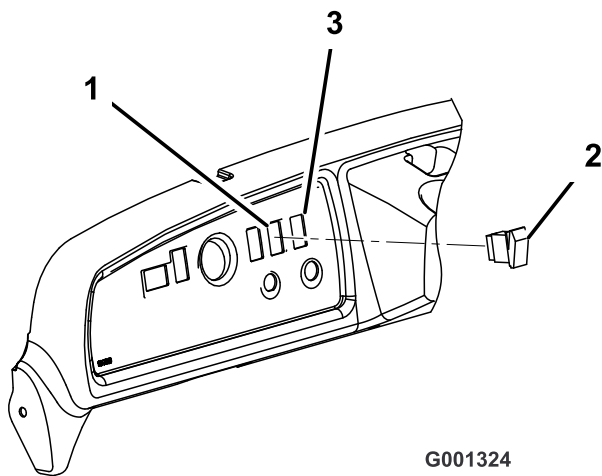


Figur 8

- | | |
|--|---|
| 1. Omkopplarkontakt | 6. Förlängning till 48 V-kontakt med lock (tillbehörskablage) |
| 2. Kontakt (på instrumentbrädan) | 7. Tillbehörskablage |
| 3. Instrumentbräda (undersida) | 8. Lådhisnordningens kontakt, från tillbehörskablaget |
| 4. 48 V-kontakt, från huvudkablaget | 9. Lådhisnordningens kontakt, från huvudkablaget |
| 5. 48 V-kontakt, från tillbehörskablaget | 10. Huvudkablage |

5. Leta upp lådhissanordningens kontakt på huvudkablaget och ta bort locket. Anslut tillbehörskablaget till lådhissanordningens kontaktkabel från huvudkablaget.
6. Sätt på locket på 48 V-kontakten på tillbehörskablaget.
7. Placera omkopplarkontakten på rätt plats bakom kontakten på instrumentbrädan i enlighet med [Figur 8](#).
8. Ta bort kontakten från instrumentbrädan, till höger om styrkolonnen och ovanför tändningslåset ([Figur 9](#)).

Obs: Om hålet i instrumentbrädan används gör du ytterligare ett rektangulärt hål (22 x 38 mm) i instrumentbrädan minst 13 mm bort. Var försiktig så att du inte skadar befintliga komponenter bakom instrumentbrädan när du gör hålet.

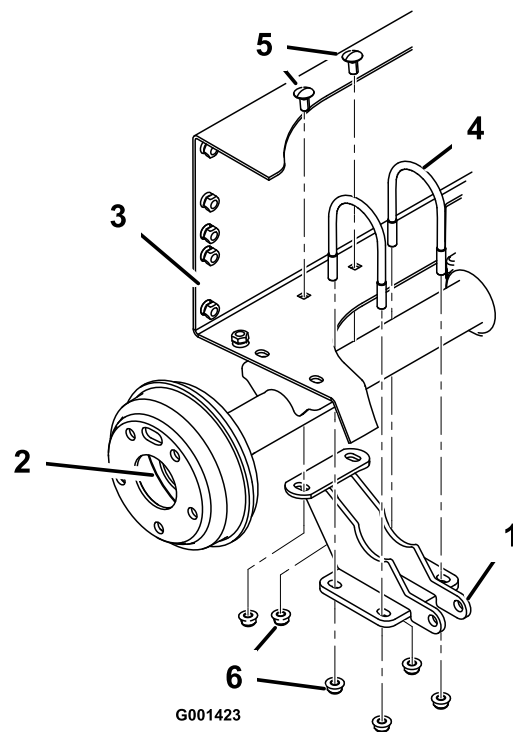


G001324

Figur 9

1. Igensatt hål
 2. Flaklyftomkopplare
 3. Gör ett nytt hål (om det behövs).
-
9. Koppla ihop omkopplaren med tillbehörskontakten i instrumentbrädan.

Obs: Montera inte omkopplaren.



G001423

Figur 10

1. Lyftcylinderstöd
2. Axelns högra sida
3. Bakre ramens batteribricka
4. U-bult
5. Vagnskruv, 3/8 x 1 tum
6. Flänsmutter, 3/8 tum

4

Montera lyftmanövreringsorganet

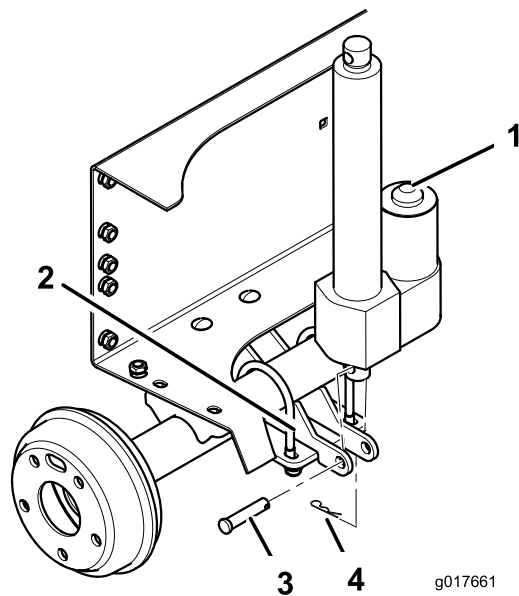
Delar som behövs till detta steg:

1	Lyftcylinderstöd
1	Lyftmanövreringsorgan
1	Sprintbult (3 1/2 tum)
1	Sprintbult (2 1/4 tum)
2	Hårnålssprint
1	Sexkantsskruv (1/2 x 5 1/2 tum)
1	Låsmutter (1/2 tum)
2	U-bult
2	Vagnskruv (3/8 x 1 tum)
6	Flänsmutter (3/8 tum)

Tillvägagångssätt

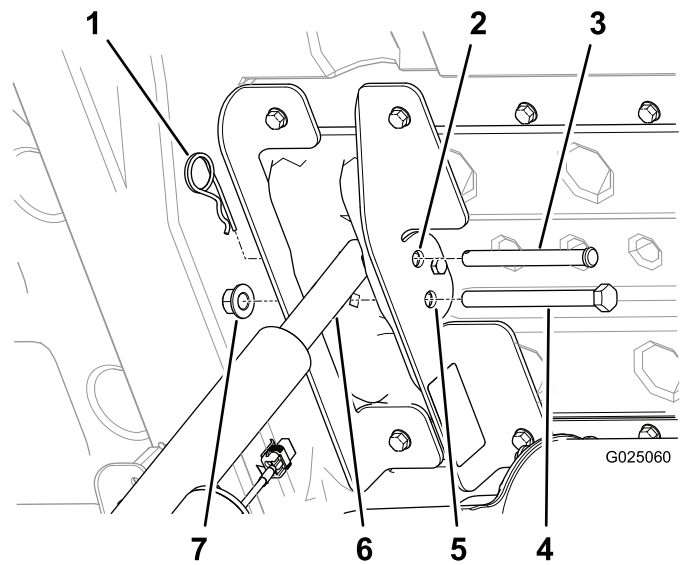
1. Montera lyftcylinderstödet löst på den bakre axelns högra sida med två U-bultar och fyra flänsmuttrar (3/8 tum) samtidigt som du riktar in monteringshålen mot hålen i batteribrickan (Figur 10).

2. Fäst lyftcylinderstödet på den bakre ramen med två vagnskruvar (3/8 x 1 tum) och två flänsmuttrar (3/8 tum). Dra åt de fyra flänsmuttrarna på U-bultarna lika mycket så att fästet är inriktat mot axeln. Dra åt de två muttrarna som håller fast den bakre delen av fästet vid den bakre ramen (Figur 10).
3. Montera den nedre delen av lyftmanövreringsorganet till lyftcylinderstödet med en sprintbult och en hårnålssprint. Placera komponenterna i enlighet med Figur 11.



Figur 11

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1. Manövreringsorgan | 3. Sprintbult |
| 2. Lyftcylinderstöd | 4. Hårnålssprint |



Figur 12

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Hårnålssprint | 5. Hål för sexkantsskruv |
| 2. Hål för sprintbult | 6. Lyftmanövreringsstång |
| 3. Sprintbult (3 1/2 tum) | 7. Låsmutter (1/2 tum) |
| 4. Sexkantsskruv (1/2 x 5 1/2 tum) | |

4. Tryck på flaklyftomkopplarens övre paddel för att förlänga lyftmanövreringsstången tills hålet i stången är inriktat mot hålen i de inre och yttre flakfästena (Figur 12).

Obs: Tryck på omkopplarens andra paddel om lyftmanövreringsorganet inte förlängs.

5. Rikta in den övre paddeln i läget klockan 12 och för in flaklyftomkopplaren i instrumentbrädans öppning (Figur 9).

Obs: Omkopplaren ska låsas på plats med ett snäpp.

6. Fäst lyftmanövreringsstången på plats mellan flakfästena med sprintbulten (3 1/2 tum) och hårnålssprinten (Figur 12).

Obs: Välj hålet för den elstyrda maskinen (MDE) på fästena. Se [Säkerhets- och instruktionsdekaler \(sida 1\)](#) för information om rätt hål för denna maskin.

Obs: Dra åt låsmuttern tills den sitter ordentligt.

7. Dra åt de fyra skruvarna (5/16 x 3/4 tum) som håller fast de inre och yttre flakfästena på flaket (Figur 5) till 15–16,6 Nm.

8. Rikta in sexkantsskruven (1/2 x 5 1/2 tum) genom de kvarvarande hålen (12,7 mm) i de inre och yttre flakfästena (Figur 12) och fäst den med en mutter (1/2 tum) så att fläsmuttern sitter fast ordentligt.

9. Dra åt fläsmuttern som håller skruven (5/16 tum) på plats tills den sitter fast ordentligt (Figur 6).

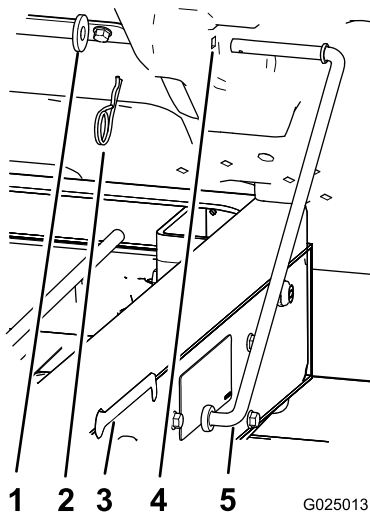
5

Ta bort stöttan

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

1. Ta bort hålnålssprinten och brickan som fäster stöttan på flakets nedre del (Figur 13).



Figur 13

G025013

- | | |
|------------------|------------|
| 1. Bricka | 4. Flakhål |
| 2. Hålnålssprint | 5. Stötta |
| 3. Skåra (ram) | |

2. Skjut fram stöttan så att det går att ta bort den från fästet på ramen (Figur 13).

Obs: Spara stöttans delar för framtida bruk.

Obs: Om den elektriska lådhissen någonsin tas bort sätter du tillbaka stöttan och spärrstången med hjälp av de befintliga fästelementen och stöttans fäste.

Körning

⚠ VARNING

Om maskinen körs med lastlådan i upphöjt läge kan maskinen lättare tippa eller välta. Lådans konstruktion kan skadas om lådan är upphöjd under en längre period medan maskinen används.

- Kör endast maskinen när lastlådan är nedfäld.
- Sänk ner lastlådan då du har tömt en last.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Lådans vikt kan vara tung. Händer eller andra kroppsdelar kan krossas.

Håll händer och andra kroppsdelar borta när du sänker lådan.

Lyfta flaket

1. Vrid tändningsnyckeln till det påslagna läget.
2. Tryck högst upp på omkopplaren för att lyfta lådan.

Viktigt: När det hörs ett spärrljud har lådhissen helt lyfts upp eller dragits in. Tryck inte mer på omkopplaren.

Sänka flaket

Tryck längst ned på omkopplaren för att sänka lådan.

Viktigt: När det hörs ett spärrljud har lådhissen helt lyfts upp eller dragits in. Tryck inte mer på omkopplaren.

Obs: Manövreringsorganet kan eventuellt göra att flaket deformeras en aning efter att det har sänkts helt och innan manövreringskopplingen kopplas in. Släpp omkopplaren när du hör ett spärrljud.

Anteckningar:

Försäkran om inbyggnad

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
07396	315000001 och högre	Elektrisk flaklyftanordning, Workman MDE-arbetsfordon, 2014 och senare	48V ELECTRIC CARGO BED LIFT (2014+)	Arbetsfordon	2006/42/EC, 2004/108/EC

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i Del B i Bilaga VII i direktivet 2006/42/EG.

Vi åtar oss att vidarebefordra, vid förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om denna delvis fullbordade maskin. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Maskinen ska inte tas i drift förrän den har monterats på lämpliga Toro-modeller enligt anvisningarna i tillhörande försäkran om överensstämmelse och i enlighet med alla andra tillgängliga anvisningar, varefter maskinen kan sägas överensstämma med alla relevanta direktiv.

Intygas:



David Klis
Senior Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
October 15, 2014

Teknisk EU-kontakt:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Lista över internationella återförsäljare

Aterförsäljare:	Land:	Telefonnummer:	Aterförsäljare:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungern	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjeckien	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakien	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Ryssland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nya Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Österrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grekland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkiet	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Förenade Arabemiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungern	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marocko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederländerna	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europeiskt sekretessmeddelande

De uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppgi vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för det syfte de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäligen försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst och korrigerering av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigerera personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på legal@toro.com.

Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



Toros allmänna produktgaranti

Två års begränsad garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 arbetstimmar*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad. Detta omfattar feldiagnos, utförande av arbetet, reservdelar och transport. Denna garanti börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet.

* Produkten är försedd med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkt-distributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att ett fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkt-distributör eller auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs, i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför det underhåll och de justeringar som krävs kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av att andra reservdelar än Toro-originaldelar har använts eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro har monterats och använts. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas vid användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på slitdelar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, valsar och lager (tätade eller smörjbara), underknivar, tändstift, svänghjul och svänghjuls-lager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler m.m.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar, användning av bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten eller kemikalier m.m. som ej har godkänts.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensin, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.

- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekaleringar eller fönster m.m.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i förbindelse med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbeteade reservdelar vid garantireparationer.

Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier:

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Användnings-, laddnings- och underhållstekniker kan förlänga eller minska den totala batterilivslängden. I och med att batterierna i produkten används minskar gradvis mängden användbart arbete mellan laddningsintervallerna tills dess att batteriet är helt urladdat. Ansvar för att ersätta urladdade batterier, på grund av normal användning, faller på produktens ägare. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad. Observera (endast litiumjonbatterier): Garantin för litiumjonbatterier är begränsad och beräknas proportionellt från år tre till fem baserat på användningstid och antal förbrukade kilowattimmar. Se *bruksanvisningen* för mer information.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet av använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Anmärkning om motorgarantin:

Produktens emissionskontrollsystem kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation för ytterligare information.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören.